

๗. มหาจตุตราเรีสกสูตุ^๑

[១៣៦] ខ្លួនុយ ស្ថិត្ត:- កែវ សម័យ ភាគវា សារពុកឃើញ ិវអវតិ មេទាន់ នាងបិណ្ឌិកសុំ
ការាមេ. ចត្តរ ឬ ភាគវា វិកុម្ម អាមនុពេដី “វិកុម្មវិវ” ពិ. “ភាពនុពេ” ពិ ពេ វិកុម្ម ភាគវា
ប្រជាសុស្ស. ភាគវា កែទហិវាទ:

“ອົບຍໍ ໂ ກິກຸງເວ ສຸມາສມາກີ ເທສີສຸສາມີ ສອຸປະນິສຳ ສປຽກຸງຂາວໆ, ຕໍ່ ສຸນາຄ ສາຊຸກ ມັນສຶກໂລດ, ພາສີສຸສາມີ”ຕີ. “ເກົ່ວ່ ການຸເຕີ”ຕີ ໂ ເ ກິກຸງ ກາຄວໂຕ ປຈຸຈສູສືສຸ. ກາຄວ ເອຕທໂຈ:

ກຕໂມ ຈ ກິກຸ່ງເວ ອຣີຍ ສມມາສມາຮີ ສອຸປະນິເສ ສປປົກຸ່ງໄວ? ເສັ່ນຍົດື້ທີ່: ສມມາທິງງົງ
ສມມາສັງກູບໂປ ສມມາວາຈາ ສມມາກມມຸນໂຕ ສມມາອາຊີໄວ ສມມາວາຍາມົ ສມມາສຕີ. ຢາ ໂໂ
ກິກຸ່ງເວ ອີເມີ້ນ ສັດຕະຫຼາດເກີ ຈິຕຸຕສຸສ ເອກຄຸດຕາ ປົກຸ່ງຕາ, ອຳ ຖຸຈຸຈົດີ ກິກຸ່ງເວ ອຣີຍ
ສມມາສມາຮີ ສອຸປະນິເສ ອີຕີປີ ສປປົກຸ່ງໄວ ອີຕີປີ.²

ຕຕ່ງ ກົກ່າວເສມຸມາທິກູຈີ ປຸ່ພັງຄມາ ໄທີ. ກດດຸຈ ກົກ່າວເສມຸມາທິກູຈີ ປຸ່ພັງຄມາ ໄທີ? ມີຈຸນາທິກູຈີ “ມີຈຸນາທິກູຈີ” ຕີ ປະກາຕີ. ສົມຸມາທິກູຈີ “ສົມຸມາທິກູຈີ” ຕີ ປະກາຕີ. ສາສຸດ ໄທີ ສົມຸມາທິກູຈີ.

ກຕມາ ຈ ກິກຸ່ເງ ມີຈຸດາທິກູ້ຈີ ? ນຕຸລື ທີ່ນຸ່ນ, ນຕຸລື ພົກຈຳລ ນຕຸລື ຮຸໍ່, ນຕຸລື ສຸກຕທຸກກົງການໆ ກມ່ມານໍ ຜລ ວິປາໂກ, ນຕຸລື ອຍໍ ໂລໂກ, ນຕຸລື ປຣ ໂລໂກ, ນຕຸລື ມາຕາ, ນຕຸລື ປິຕາ, ນຕຸລື ສຕຸຕາ ໂອປປາຕິກາ, ນຕຸລື ໂລເກ ສມຜູພວາຫຼຸມຄາ ສມມຸຄຸຄຕາ ສມມາປົງປັນນາ, ເຢ ອິມຄູຈ ໂກໍ ປຣບູຈ ໂກໍ ສໍຍ ອກີບູບາ ສຈຸດິກຕຸວາ ປເວເຖິງຕີຕີ ອຍໍ ກິກຸ່ເງ ມີຈຸດາທິກູ້ຈີ.

¹ มัชลิมนิกาย อุปปิปันณาสก์ เล่ม ๑๔

2 ន. ឯតិវិ

ກຕມາ ຈ ກິກົງເວ ສມມາທິກູ້ຈີ່ປໍ່ທີ່ ກິກົງເວ ທຸວ່າຍ^۳ ວາມີ: ອຕຸຖື ກິກົງເວ
ສມມາທິກູ້ຈີ່ສາສວາ ປຸລຸບກາຄີຢາ ອຸປະເນດກຸກາ, ອຕຸຖື ກິກົງເວ ສມມາທິກູ້ຈີ່ ອຣຍາ ອນາສວາ
ໂລກຖຸຕາ ມຄຸຄຸນຄາ.

ກຕມາ ຈ ກົກ່າວ ສມມາທິງົງຈີ ສາສວາ ປຸລຸບປາກີຍາ ອຸປະເປດກຸກາ ? ອຕຸຖື ທຶນນຸ້,
ອຕຸຖື ຍິງົງຈີ, ອຕຸຖື ຮຸດຳ, ອຕຸຖື ສຸກຄທຖຸກກວານ ກມມານຳ ຜລ ວິປາໂກ, ອຕຸຖື ອຳ ໂລໂກ, ອຕຸຖື
ປໂຮ ໂລໂກ, ອຕຸຖື ມາຕາ, ອຕຸຖື ປິຕາ, ອຕຸຖື ສັຕູຕາ ໂອປປາຕິກາ, ອຕຸຖື ໂລເກ
ສມຜົນພຽບຮຸມຄາ ສມນຸມຄຸຕາ ສມນຸມປົງປົນນາ, ເຢ ອິນບຸຈ ໄກໍ ປຣບຸຈ ໄກໍ ສົມ ອກີບຸຈ
ສົຈິກຕຸວາ ປເກເທນຸຕິຕີ, ອຳ ກົກ່າວ ສມມາທິງົງຈີ ສາສວາ ປຸລຸບປາກີຍາ ອຸປະເປດກຸກາ.

ກຕມາ ຈ ກິກຸ່ງເວ ສມມາທິກູ່ຈີ ອຣີຍາ ອນາສວາ ໂດກຸດຕຽວ ມຄຸງຄຸາ ? ຢ໏ ໂຊ ກິກຸ່ງເວ ອຣີຍຈິຕຸຕສູສ ອນາສວຈິຕຸຕສູສ ອຣີຍມຄຸສມ່ງຄືໃນ ອຣີຍມຄຸໆ ຝາຍໂຕ ປລຸບາ ປລຸບືນທຸຮັບປະກາດ ທີ່ ຮົມມົງຈິຍສມ່ພູແຂງໂຄ ສມມາທິກູ່ຈີ ມຄຸງຄຸໆ,⁴ ອຳ ກິກຸ່ງເວ ສມມາທິກູ່ຈີ ອຣີຍາ ອນາສວາ ໂດກຸດຕຽວ ມຄຸງຄຸາ. ໄສ ມິຈຸດາທິກູ່ຈີຢາ ປ່ານາຍ ຝາຍມຕີ ສມມາທິກູ່ຈີຢາ ອຸປສົມປາຖາຍ. ສ້າສູສ ໂທຕີ ສມມາວາຍາໄມ. ໄສ ສໂຕ ມິຈຸດາທິກູ່ຈີ ປ່າທິ, ສໂຕ ສມມາທິກູ່ຈີ ອຸປສົມປັ້ງ ວິຫວາດ, ສາສູສ ໂທຕີ ສມມາສຕີ. ອົດີສູສີເມ ຕໂຍ ຮົມມາ ສມມາທິກູ່ຈີ ອນຸປົກກາວນຸ້ຕີ ອນຸປົກກາວຕຸນຸ້ຕີ. ເສຍຸຍລື່ຖື: ສມມາທິກູ່ຈີ ສມມາວາຍາໄມ ສມມາສຕີ.

[๑๓๗] ຕຕ່ງ ກິກຸຂເ ສມມາທິງົງຈີ ປຸພັພຸນຄມາ ໂທດ. ກຄບຸຈ ກິກຸຂເ ສມມາທິງົງຈີ
ປຸພັພຸນຄມາ ໂທດ? ມີຈຸດສັງກປຸປັ “ມີຈຸດສັງກປຸໂປ”ຕີ ປະກາຕີ. ສມມາສັງກປຸປັ
“ສມມາສັງກປຸໂປ”ຕີ ປະກາຕີ. ສາສຸສ ໂທດ ສມມາທິງົງຈີ.

ກຕໂມ ຈ ກີກຂເງ ມີຈົນສັງກປ່ໄປ ? ກາມສັງກປ່ໄປ ພູຍາປາທສັງກປ່ໄປ ວິທີສາສັງກປ່ໄປ.
ອຳ ກີກຂເງ ມີຈົນສັງກປ່ໄປ.

³ ก. ทวย. ภิกา โอลเกตพา

๔ สี.อิ. มคบงคฯ

ກຕໂມ ຈ ກິກຸ່ງເວ ສມມາສຸກປຸປືໂປ ? ສມມາສຸກປຸປືປໍ່ ກິກຸ່ງເວ ທ່ວຍໆ ວທາມີ: ອຕຸລີ ກິກຸ່ງເວ ສມມາສຸກປຸປືໂປ ສາສໂໄ ປຸ່ນຸບກາຄີໂຍ ອຸປົມເປັກໂກ. ອຕຸລີ ກິກຸ່ງເວ ສມມາສຸກປຸປືໂປ ອຣີໂຍ ອນາສໂໄ ໂລກຖຸຕໂ ມຄຸຄຸງໂດ.

ກຕໂມ ຈ ກິກຸ່ງເວ ສມມາສຸກປຸປືໂປ ສາສໂໄ ປຸ່ນຸບກາຄີໂຍ ອຸປົມເປັກໂກ ? ເນັ້ນມູມສຸກປຸປືໂປ ອພຍາປາທສຸກປຸປືໂປ ອວີ້ສາສຸກປຸປືໂປ. ອຍໍ ກິກຸ່ງເວ ສມມາສຸກປຸປືໂປ ສາສໂໄ ປຸ່ນຸບກາຄີໂຍ ອຸປົມເປັກໂກ.

ກຕໂມ ຈ ກິກຸ່ງເວ ສມມາສຸກປຸປືໂປ ອຣີໂຍ ອນາສໂໄ ໂລກຖຸຕໂ ມຄຸຄຸງໂດ ? ໃຢ ໂງ ກິກຸ່ງເວ ອຣີຍຈົດຕະສູສ ອນາສວຈົດຕະສູສ ອຣີຍມຄຸຄສມງຄືໃນ ອຣີຍມຄຸໆ ກວາຍໂຕ ຕກໂກ ວິຕກໂກ ສຸກປຸປືໂປ ອປຸປນາ ພູຍປຸປນາ ເຈຕໂສ ອກິນໂຮປນາ ວິສຸງໝາໄວ, ອຍໍ ກິກຸ່ງເວ ສມມາສຸກປຸປືໂປ ອຣີໂຍ ອນາສໂໄ ໂລກຖຸຕໂ ມຄຸຄຸງໂດ. ໄສ ມິຈຸຈາສຸກປຸປືສູສ ປໜານາຍ ວາຍມຕີ ສມມາສຸກປຸປືສູສ ອຸປສມປາຍ. ສຸວາສຸສ ໂທີ ສມມາວາຍາໄມ. ໄສ ສໂຕ ມິຈຸຈາສຸກປຸປື ປ່ອຍ, ສໂຕ ສມມາສຸກປຸປື ອຸປສມປຸ່ຫ ວິຫາຕີ. ສາສຸສ ໂທີ ສມມາສຕີ. ອິດືສຸສີເມ ຕໂຍ ດົມມາ ສມມາສຸກປຸປື ອນຸປຣີຮາວນຸຕີ ອນຸປຣີວຸຕຸຕຸນຸຕີ. ເສຍຸຍົກີ່ທີ່: ສມມາທິງູຈີ ສມມາວາຍາໄມ ສມມາສຕີ.

[ຕະລ] ຕຕຽ ກິກຸ່ງເວ ສມມາທິງູຈີ ປຸ່ພຸພຸຄມາ ໂທີ. ກດຸຈ ກິກຸ່ງເວ ສມມາທິງູຈີ ປຸ່ພຸພຸຄມາ ໂທີ ? ມິຈຸຈາວາຈຳ “ມິຈຸຈາວາຈາ”ຕີ ປ່ານາຕີ, ສມມາວາຈຳ “ສມມາວາຈາ”ຕີ ປ່ານາຕີ. ສາສຸສ ໂທີ ສມມາທິງູຈີ.

ກຕມາ ຈ ກິກຸ່ງເວ ມິຈຸຈາວາຈາ ? ມຸສາວາໄທ ປຶສູນາ ວາຈາ ພຽສາ ວາຈາ ສມັຜປຸປລາໂປ, ອຍໍ ກິກຸ່ງເວ ມິຈຸຈາວາຈາ.

ກຕມາ ຈ ກິກຸ່ງເວ ສມມາວາຈາ ? ສມມາວາຈຳປໍ່ ກິກຸ່ງເວ ທ່ວຍໆ ວທາມີ: ອຕຸລີ ກິກຸ່ງເວ ສມມາວາຈາ ສາສວາ ປຸ່ນຸບກາຄີຍາ ອຸປົມເປັກໂກ. ອຕຸລີ ກິກຸ່ງເວ ສມມາວາຈາ ອຣີຍ ອນາສວາ ໂລກຖຸຕຣາ ມຄຸຄຸງຄາ.

กตโน ๑ ဂົກ່າວ ສມມາວາຈາ ສາສວາ ປຸລຸບກາຄີຍາ ອຸປັນເປັດກຸກາ ? ມຸສາວາທາ ເງຮມນີ້ ປຶສຸດໝາຍ ວາຈາຍ ເງຮມນີ້ ພຽສ່າຍ ວາຈາຍ ເງຮມນີ້ ສມພູປຸລາປາ ເງຮມນີ້, ອຳ ກົກ່າວ ສມມາວາຈາ ສາສວາ ປຸລຸບກາຄີຍາ ອຸປັນເປັດກຸກາ.

ກຕນາ ๑ ກົກ່າວ ສມມາວາຈາ ອຣຍາ ອນາສວາ ໂລກຖຸຕາ ມຄຄຸງຄາ ? ຍາ ໂຊ ກົກ່າວ ອຣຍຈິຕຸຕສູສ ອນາສວຈິຕຸຕສູສ ອຣຍມຄຄສມງຄືໂນ ອຣຍມຄຄຳ ປາວຍໂຕ ຈັ້ງທີ່ ວົງທຸຈຸຈົກເຕີ ອາຮຕີ ວິຮຕີ ປົງວິວຕີ ເງຮມນີ້, ອຳ ກົກ່າວ ສມມາວາຈາ ອຣຍາ ອນາສວາ ໂລກຖຸຕາ ມຄຄຸງຄາ. ໄສ ມີຈຸດວາຈາຍ ປ່ານາຍ ວາຍມຕີ ສມມາວາຈາຍ ອຸປສມປຖາຍ. ສ້າສຸສ ໂທີ ສມມາວາຍາໂນ. ໄສ ສໂຕ ມີຈຸດວາຈຳ ປ່ອທີ, ສໂຕ ສມມາວາຈຳ ອຸປສມປຖ້ອງ ວິຮວຕີ. ສາສຸສ ໂທີ ສມມາສຕີ. ອົດີສຸສີເມ ຕໂຍ ອໝມາ ສມມາວາຈຳ ອນຸປົກວານຸ້າ ອນຸປົກວຸຕຸນຸ້າ. ເສຍຍົ່ວ໌: ສມມາທີ່ງໆ ສມມາວາຍາໂນ ສມມາສຕີ.

[๑๓๙] ຕຕຸຮ ກົກ່າວ ສມມາທີ່ງໆ ປຸພັພຸຄມາ ໂທີ. ກດດຸຈ ກົກ່າວ ສມມາທີ່ງໆ ປຸພັພຸຄມາ ໂທີ ? ມີຈຸດກມມນຸ້າ “ມີຈຸດກມມນຸ້າ”ຕີ ປ່ານາຕີ, ສມມາກມມນຸ້າ “ສມມາກມມນຸ້າ”ຕີ ປ່ານາຕີ. ສາສຸສ ໂທີ ສມມາທີ່ງໆ.

ກຕໂມ ๑ ກົກ່າວ ມີຈຸດກມມນຸ້າ ? ປານາຕີປາໂຕ ອທິນາຫານໍ ກາເມສຸມີຈຸດຈາໄວ, ອຳ ກົກ່າວ ມີຈຸດກມມນຸ້າ.

ກຕໂມ ๑ ກົກ່າວ ສມມາກມມນຸ້າ ? ສມມາກມມນຸ້າທີ່ ກົກ່າວ ທ່ວຍໆ ວາມີ: ອຕຸລີ ກົກ່າວ ສມມາກມມນຸ້າ ສາສໂວ ປຸລຸບກາຄີໂຍ ອຸປັນເປັດກຸກໂກ, ອຕຸລີ ກົກ່າວ ສມມາກມມນຸ້າ ອຣຍ ອනາສໂວ ໂລກຖຸຕໂ ມຄຄຸງໂຄ.

ກຕໂມ ๑ ກົກ່າວ ສມມາກມມນຸ້າ ສາສໂວ ປຸລຸບກາຄີໂຍ ອຸປັນເປັດກຸກໂກ ?⁵ ອຕຸລີ ກົກ່າວ ປານາຕີປາຕາ ເງຮມນີ້ ອທິນາຫານາ ເງຮມນີ້ ກາເມສຸມີຈຸດຈາຈາວາ ເງຮມນີ້, ອຳ ກົກ່າວ ສມມາກມມນຸ້າ ສາສໂວ ປຸລຸບກາຄີໂຍ ອຸປັນເປັດກຸກໂກ.

⁵ ๕ ດ. ປະທວຍ ນຕຸລີ

ກຕໂມ ຈ ກິກຸ່ງເວ ສມັນາກມມູນໂຕ ອຣີໂຍ ອນາສໄວ ໂດກຸຕຸຕໂຣ ມຄຸງໂຄ ? ຍາ ໂກ
ກິກຸ່ງເວ ອຣີຍຈິຕຸຕສຸສ ອນາສາຈິຕຸຕສຸສ ອຣີຍມຄຸຄສມງົກືໂນ ອຣີຍມຄຸໆ ຝາຍໄຕ ຕີ່ທີ່
ກາຍທຸຈຸຈົບເຕີ ອາຮຕີ ວິວຕີ ປົງວິວຕີ ເງວມນີ, ອຳ ກິກຸ່ງເວ ສມັນາກມມູນໂຕ ອຣີໂຍ ອນາສໄວ
ໄລກຸຕຸຕໂຣ ມຄຸງໂຄ. ໄສ ມີຈຸຈາກມູນຕຸສຸສ ປ່ານາຍ ວາຍມຕີ ສມັນາກມມູນຕຸສຸສ
ອຸປສມຸປາຍ. ສຸວາສຸສ ໂທີ ສມັນາວາຍາໂມ. ໄສ ສໂຕ ມີຈຸຈາກມູນຕຸໍ ປ່າຫັດ, ສໂຕ
ສມັນາກມມູນຕຸໍ ອຸປສມຸປ່ອງ ວິຫວຕີ, ສາສຸສ ໂທີ ສມັນາສຕີ. ອົດີສຸສີເມ ຕໂຍ ອົມມາ
ສມັນາກມມູນຕຸໍ ອຸປສມຸປ່ອງ ອຸປສມຸປ່ອງ ອຸປສມຸປ່ອງ ອຸປສມຸປ່ອງ ເສຍຸຍົກົ່າທີ່: ສມັນາທິງູຈີ ສມັນາວາຍາໂມ ສມັນາສຕີ.

[១៤០] ຕຕຽ ກິກຸ່ງເວ ສມັນາທິງູຈີ ປຸ່ພຸພຸຄມາ ໂທີ. ກດດຸຈ ກິກຸ່ງເວ ສມັນາທິງູຈີ
ປຸ່ພຸພຸຄມາ ໂທີ ? ມີຈຸຈາອາຊີ່ວ່າ “ມີຈຸຈາອາຊີ່ໄວ”ຕີ ປ່ານາຕີ, ສມັນາອາຊີ່ວ່າ “ສມັນາອາຊີ່ໄວ”ຕີ
ປ່ານາຕີ, ສາສຸສ ໂທີ ສມັນາທິງູຈີ.

ກຕໂມ ຈ ກິກຸ່ງເວ ມີຈຸຈາອາຊີ່ໄວ ? ກຸ່ນາ ລປນາ ແນິຕຸຕກຕາ ນິປຸເປົກຕາ ລາເກນ
ລາກໍ ນີ້ຂີ່ສົນຕາ,^۶ ອຳ ກິກຸ່ງເວ ມີຈຸຈາອາຊີ່ໄວ.

ກຕໂມ ຈ ກິກຸ່ງເວ ສມັນາອາຊີ່ໄວ ? ສມັນາອາຊີ່ວ່າປໍ່ ກິກຸ່ງເວ ທຸວາຍ ວາມີ: ອຕຸຖີ ກິກຸ່ງເວ
ສມັນາອາຊີ່ໄວ ສາສໄວ ປຸ່ລຸບກາຄີໂຍ ອຸປົມເປັກໂກ, ອຕຸຖີ ກິກຸ່ງເວ ສມັນາອາຊີ່ໄວ ອຣີໂຍ
ອນາສໄວ ໂດກຸຕຸຕໂຣ ມຄຸງໂຄ.

ກຕໂມ ຈ ກິກຸ່ງເວ ສມັນາອາຊີ່ໄວ ສາສໄວ ປຸ່ລຸບກາຄີໂຍ ອຸປົມເປັກໂກ ? ອີ່ ກິກຸ່ງເວ
ອຣີຍສາວໂກ ມີຈຸຈາອາຊີ່ວ່າ ປ່າຍ ສມັນາອາຊີ່ເວນ ຜົກົກ ກປຸເປົດ. ອຳ ກິກຸ່ງເວ ສມັນາອາຊີ່ໄວ
ສາສໄວ ປຸ່ລຸບກາຄີໂຍ ອຸປົມເປັກໂກ.

ກຕໂມ ຈ ກິກຸ່ງເວ ສມັນາອາຊີ່ໄວ ອຣີໂຍ ອນາສໄວ ໂດກຸຕຸຕໂຣ ມຄຸງໂຄ ? ຍາ ໂກ ກິກຸ່ງເວ
ອຣີຍຈິຕຸຕສຸສ ອນາສາຈິຕຸຕສຸສ ອຣີຍມຄຸຄສມງົກືໂນ ອຣີຍມຄຸໆ ຝາຍໄຕ ມີຈຸຈາອາຊີ່ວ່າ ອາຮຕີ
ວິວຕີ ປົງວິວຕີ ເງວມນີ, ອຳ ກິກຸ່ງເວ ສມັນາອາຊີ່ໄວ ອຣີໂຍ ອນາສໄວ ໂດກຸຕຸຕໂຣ ມຄຸງໂຄ. ໄສ

^۶ ອ.ມ. ນີ້ຂີ່ສົນຕາ

ມີຈຸດກາອ້າງໝັ້ນສູ່ ປະກາຍ ວາຍມຕີ ສມ່ມາອາຂົວສູ່ສ ອຸປສມປຖາຍ. ສູວາສູ່ສ ໂທີ ສມ່ມາວາຍາໂມ. ໄສ ສຕີ ມີຈຸດກາອ້າງໝັ້ນ ປັບທີ, ສຕີ ສມ່ມາອາຂົວໝັ້ນ ອຸປສມປຸ່ງ ວິທຣຕີ. ສາສູ່ສ ໂທີ ສມ່ມາສຕີ. ອົດືສູ່ສີເມ ຕໂຍ ຮມ່ມາ ສມ່ມາອາຂົວໝັ້ນ ອຸປສມປຽວວັນນຸ້ດີ ອຸປສມປຽວຕຸຕຸນນຸ້ດີ. ເສຍຸຍຄື່ທີ່: ສມ່ມາທິກູ້ຈີ ສມ່ມາວາຍາໂມ ສມ່ມາສຕີ.

[๑๔๑] ຕຕຽ ກິກ່າເວ ສມມາທິງຈີ ປຸພພຸຄມາ ໂທດ. ກຄບູຈ ກິກ່າເວ ສມມາທິງຈີ
ປຸພພຸຄມາ ໂທດ ? ສມມາທິງຈີສັສ ກິກ່າເວ ສມມາສັກປຸປື ປໂທ, ສມມາສັກປຸປືສຸ
ສມມາວາຈາ ປໂທ, ສມມາວາຈສຸສ ສມມາກມມນຸໂຕ ປໂທ, ສມມາກມມນຸຕຸສຸສ ສມມາອາຊີໄວ
ປໂທ, ສມມາອາຊີວສຸສ ສມມາວາຍາໂມ ປໂທ, ສມມາວາຍາມສຸສ ສມມາສົດ ປໂທ,
ສມມາສົດສຸສ ສມມາສມາຮີ ປໂທ, ສມມາສມາຮີສຸສ ສມມາບາຄຳ ປໂທ, ສມມາບາຄຳສຸສ
ສມມາວິມຸຕຸຕີ ປໂທ. ອີຕີ ໂຂ ກິກ່າເວ ອກູຈົງຄສມນຸນາຄໂຕ ເສົຂ້ ທສຫງຄສມນຸນາຄໂຕ ອຣາ
ໂທ. ⁷(ຕຕຽປີ ສມມາບາແນນ ອນເກ ປາປກາ ອກູສລາ ອມມາ ວິຄຕາ ຝາວນປາງໃບ່ງ
ຄຈຸນຕີ.)¹⁹³

[១៤២] ពួក វិកុំវេ សម្រាមាតិភ្លី បុរុយុគមា ហែតិ. កណ្តល់ វិកុំវេ សម្រាមាតិភ្លី
បុរុយុគមា ហែតិ ? សម្រាមាតិភ្លីសុំ វិកុំវេ មិចុជាតិភ្លី និមូមិនុណា ហែតិ, យោ ទាំង
ចុចុយា ឯនេក ថាបាកា កកុសលា នុម្ភា សម្រាមានុតិ, ពេល ទៅ និមូមិនុណា ឡើងុតិ.
សម្រាមាតិភ្លីចុចុយា ឯនេក កកុសលា នុម្ភា រាយការបារិបុរី គុណុតិ. សម្រាមាសកប្រប្រឈរ វិកុំវេ
មិចុជាសកប្រប្រឈរ និមូមិនុណែ ហែតិ ឬបេះ សម្រាមា-វាថសុំ វិកុំវេ មិចុជាហាតា និមូមិនុណា ហែតិ
... សម្រាមាកម្មុតុសុំ វិកុំវេ មិចុជាកម្មុតុ និមូមិនុណែ ហែតិ... សម្រាមាកាតិវុសុំ វិកុំវេ
មិចុជាកាតិវុ និមូមិនុណែ ហែតិ... សម្រាមារាយមសុំ វិកុំវេ មិចុជារាយមី និមូមិនុណែ ហែតិ...
សម្រាមាសតិសុំ វិកុំវេ មិចុជាសតិ និមូមិនុណា ហែតិ... សម្រាមាសមារិសុំ វិកុំវេ មិចុជាសមារិ
និមូមិនុណែ ហែតិ... សម្រាមាបាយសុំ វិកុំវេ មិចុជាបាយនំ និមូមិនុណំ ហែតិ... សម្រាមារិមុតុសុំ
វិកុំវេ មិចុជារិមុតុតិ និមូមិនុណា ហែតិ. យោ ទាំង មិចុជារិមុតុតិចុចុយា ឯនេក ថាបាកា កកុសលា
នុម្ភា សម្រាមានុតិ, ពេល ទៅ និមូមិនុណា ឡើងុតិ. សម្រាមារិមុតុតិចុចុយា ឬ ឯនេក កកុសលា នុម្ភា
រាយការបារិបុរី គុណុតិ.

⁷()⁷ สี.ก.อ. นต์.ถิ

ອົດີ ໂໍ ກິກຸ່ງເວ ວິສຕີ ກຸສລປກຸ່າ ວິສຕີ ອກຸສລປກຸ່າ. ມහາຈຸຕາວິສໂກ ອມຸມປຣິຍາໄຍ ປາຕຸຕິໂຕ ອປຸປ້ງກົວຕຸຕິໄຍ ສມເກນ ວາ ພຸරາໜຸມເກນ ວາ ເທເນ ວາ ມາເຮນ ວາ ພຸරໜຸນາ ວາ ເກນຈີ ວາ ໂຄກສຸມິນຸຕີ.

[ຮ່ານ] ໂຍ ໄ ໄ ໄ ກິຈ ກິກຸ່ງເວ ສມໂນ ວາ ພຸරາໜຸມໂນ ວາ ອົມ ມහາຈຸຕາວິສກ ອມຸມປຣິຍາຍໍ ຄວහີຕພິພໍ ປັກິກົກສີຕພິພໍ ມຜູເບຍໍຍ, ຕສຸສ ທິກູເຈົວ ອມຸເມ ທສ ສໜໝມືກາ ວາທານຸວາຫາ ດາວຍຸ່ງກູງຈານໍ ອາຄຈຸນຸຕີ. ສມມາທິກູຈີບຸເຈ ກວໍ ຄວາທີ, ເຢ ຈ ມິຈຸນາທິກູຈີ ສມຄພຸරາໜຸມນາ, ເຕ ໄກໂຕ ປຸ່້ອ້າ, ເຕ ໄກໂຕ ປາສໍສາ. ສມມາສັກປຸປ່ບຸເຈ ກວໍ ຄວາທີ. ເຢ ຈ ມິຈຸນາສັກປຸປ່ປາ ສມຄພຸරາໜຸມນາ, ເຕ ໄກໂຕ ປຸ່້ອ້າ, ເຕ ໄກໂຕ ປາສໍສາ. ສມມາວາຈບຸເຈ ກວໍ ຄວາທີ... ສມມາກມຸນຸຕຸບຸເຈ ກວໍ ຄວາທີ... ສມມາອາຊີ່ວບຸເຈ ກວໍ ຄວາທີ... ສມມາວາຍາມບຸເຈ ກວໍ ຄວາທີ... ສມມາສຕິບຸເຈ ກວໍ ຄວາທີ... ສມມາສມາຮີບຸເຈ ກວໍ ຄວາທີ... ສມມາບາດບຸເຈ ກວໍ ຄວາທີ... ສມມາວິນຸຕິບຸເຈ ກວໍ ຄວາທີ; ເຢ ມິຈຸນາວິນຸຕິ ສມຄພຸරາໜຸມນາ, ເຕ ໄກໂຕ ປຸ່້ອ້າ, ເຕ ໄກໂຕ ປາສໍສາ. ເຢເກົຈ ກິກຸ່ງເວ ສມນາ ວາ ພຸරາໜຸມນາ ວາ ອົມ ມහາຈຸຕາວິສກ ອມຸມປຣິຍາຍໍ ຄວහີຕພິພໍ ປັກິກົກສີຕພິພໍ ມຜູເບຍໍຍໍ, ຕສຸສ ທິກູເຈົວ ອມຸເມ ອົມ ທສ ສໜໝມືກາ ວາທານຸວາຫາ ດາວຍຸ່ງກູງຈານໍ ອາຄຈຸນຸຕີ. ເຢີ ເຕ ກິກຸ່ງເວ ອເຫສຸ ອອກຸກລາ⁸ ວສຸສກບຸບາ⁹ ອເຫດວາຫາ ອກົງຍວາຫາ ນຕຸຕິກວາຫາ, ເຕີ ມහາຈຸຕາວິສກ ອມຸມປຣິຍາຍໍ ນ ຄວහີຕພິພໍ ນ ປັກິກົກສີຕພິພໍ ມຜູເບຍໍຍໍ.¹⁰ ຕ ກີສສ ແຫດ ? ນິນຸທາພູຍາໂຮສຄຸປາຮມກວາຍາຕີ.

ອີທມໂຈ ກາວວາ. ອດຸຕມນາ ເຕ ກິກຸ່ງ ກາວໂຕ ກາສີຕ ອກິນນຸຫຸນຸຕີ.

ມහາຈຸຕາວິສກສຸດຸຕຳ ນິກູຈີຕຳ ສຕຸຕມຳ.

⁸ ອ.ມ. ອອກຸກລາ. ຕພຸພຄນຸມາຍໍປີ ອອກຸກລາ ອົດີ ກີສສຕິ

⁹ ອ.ມ. ວຍກິບຸບາ

¹⁰ ຕີ. ມຜູເບີ່ສຸ

๗. มหาจัตたりสกสูตร

ว่าด้วยธรรมบรรยายซื่อมหาจัตたりสก

[๑๓๖] ข้าพเจ้าได้สดับมาอย่างนี้

สมัยหนึ่ง พระผู้มีพระภาคประทับอยู่ ณ พระเขตวัน อาการของอนาคตบินทิกเศรษฐี เขตกรุงสาวัตถี ณ ที่นั้นแล พระผู้มีพระภาคได้รับสั่งเรียกภิกษุทั้งหลายมาตรัสว่า “ภิกษุ ทั้งหลาย” ภิกษุเหล่านั้นทูลรับสนองพระคำรับสั่งแล้ว พระผู้มีพระภาคจึงได้ตรัสเรื่องนี้ว่า “ภิกษุทั้งหลาย เรายังแสดงสัมมาสماธิ^{๑๑} อันเป็นอริยะ^{๑๒} ที่มีอุปนิสะ^{๑๓} บ้าง มีปริชาร^{๑๔} บ้าง แก่เอothั้งหลาย เเรอทั้งหลายจะฟังสัมมาสماธิอันเป็นอริยะนั้น จงได้ใจให้ดี เราจักกล่าว” ภิกษุเหล่านั้นทูลรับสนองพระคำรับสั่งแล้ว พระผู้มีพระภาคจึงได้ตรัสเรื่องนี้ว่า “สัมมาสماธิ (ตั้งจิตมั่นขอบ) อันเป็นอริยะ ที่มีอุปนิสะ มีปริชาร เป็นอย่างไร คือ สัมมาทิภูมิ(เห็นขอบ) สัมมาสังก์ปปะ(捺ิชอบ) สัมมาวากา(เจราชาขอบ) สัมมากัมมัณฑะ(กระทำขอบ) สัมมาอาชีวะ(เลี้ยงชีพขอบ) สัมมาวายามะ(พยาຍາມขอบ) สัมมาสติ(ระลึกขอบ) สรวงที่จิตมีอารมณ์เดียว แวดล้อมด้วยองค์ ๗ นี้ เรายังกว่า “สัมมาสماธิอันเป็นอริยะ ที่มีอุปนิสะ” บ้าง เรียกว่า “สัมมาสماธิอันเป็นอริยะ มีปริชาร” บ้าง

บรรดาองค์ ๗ นั้น สัมมาทิภูมิเป็นหัวหน้า^{๑๕}

สัมมาทิภูมิเป็นหัวหน้า เป็นอย่างไร

คือ ภิกษุรู้ชัดมิจชาทิภูมิ^{๑๖} ว่า “เป็นมิจชาทิภูมิ” รู้ชัดสัมมาทิภูมิว่า “เป็นสัมมาทิภูมิ” ความรู้ของภิกษุนั้นเป็นสัมมาทิภูมิ

^{๑๑} สัมมาสماธิ ในที่นี้หมายถึงสماธิในองค์มรรค (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๓๖/๙๒)

^{๑๒} อันเป็นอริยะ หมายถึงไม่มีโทษ ได้แก่โลกุตรธรรม (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๓๖/๙๒)

^{๑๓} มีอุปนิสะ หมายถึงมีเหตุปัจจัย (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๓๖/๙๒)

^{๑๔} มีปริชาร หมายถึงเมืองค์ประกอบ (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๓๖/๙๒)

^{๑๕} สัมมาทิภูมิเป็นหัวหน้า ในที่นี้หมายถึงสัมมาทิภูมิ ๒ คือ (๑) วิปัสสนสัมมาทิภูมิ ที่กำหนดพิจารณาสังฆารที่เป็นไปในไตรภูมิโดยเป็นสิ่งไม่เที่ยงเป็นตัน (๒) มัคคสัมมาทิภูมิ ที่ถอนสังฆารขึ้นด้วยไม่ให้เป็นไปอีกเพื่อการกำหนดพิจารณา เพราะเป็นสิ่งไม่เที่ยงเป็นตันเกิดขึ้น (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๓๖/๙๒)

^{๑๖} รู้ชัดมิจชาทิภูมิ หมายความว่า รู้ชัดมิจชาทิภูมิโดยความเป็นอารมณ์ เพราะแห่งตลอดลักษณะว่า ไม่เที่ยง เป็นทุกข์ เป็นอนัตตา แล้วรู้ชัดสัมมาทิภูมิ โดยความเป็นหน้าที่ เพราะไม่หลงมาย (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๓๖/๙๒)

มิจชาทิภูมิ เป็นอย่างไร

คือ ความเห็นว่า “ท่านที่ให้แล้วไม่มีผล ยังที่บุชาแล้วไม่มีผล การเข่นสรวงที่เข่นสรวงแล้วไม่มีผล ผลวิบากแห่งกรรมที่ทำดีและทำชั่วไม่มี โลกนี้ไม่มี โลกหน้าไม่มี มารดาไม่มีคุณ บิดาไม่มีคุณ สตอร์ที่เป็นโภปปaticก์ไม่มี สมณพราหมณ์ผู้ประพฤติปฏิบูติชอบทำให้แจ้งโลกนี้และโลกหน้าด้วยปัญญาอันยิ่งของแล้วสอนผู้อื่นให้รู้แจ้ง ก็ไม่มีในโลก”¹⁷ นี้เป็นมิจชาทิภูมิ

สัมมาทิภูมิ เป็นอย่างไร

คือ เรากล่าวสัมมาทิภูมิว่ามี ๒ ได้แก่

๑. สัมมาทิภูมิที่ยังมีอាមวา เป็นส่วนแห่งบุญ ให้ผลคืออุปचิ

๒. สัมมาทิภูมิอันเป็นอริยะ ที่ไม่มีอามวา เป็นโลกุตตระ เป็นองค์แห่งมรรค

สัมมาทิภูมิที่ยังมีอามวา เป็นส่วนแห่งบุญ ให้ผลคืออุปชิ เป็นอย่างไร

คือ ความเห็นว่า “ท่านที่ให้แล้วมีผล ยังที่บุชาแล้วมีผล การเข่นสรวงที่เข่นสรวงแล้วมีผล ผลวิบากแห่งกรรมที่ทำดีและทำชั่วมี โลกนี้มี โลกหน้ามี มารดาไม่มีคุณ บิดาไม่มีคุณ สตอร์ที่เป็นโภปปaticก์ สมณพราหมณ์ผู้ประพฤติปฏิบูติชอบทำให้แจ้งโลกนี้และโลกหน้าด้วยปัญญาอันยิ่งของแล้วสอนผู้อื่นให้รู้แจ้งก็มีอยู่ในโลก” นี้เป็นสัมมาทิภูมิที่ยังมีอามวา เป็นส่วนแห่งบุญ ให้ผลคืออุปชิ

สัมมาทิภูมิอันเป็นอริยะ ที่ไม่มีอามวา เป็นโลกุตตระ เป็นองค์แห่งมรรค เป็นอย่างไร

คือ ปัญญา ปัญญินทรีย์ ปัญญาพละ รัมมวิจยสัมโพชณะค์ สัมมาทิภูมิ องค์แห่งมรรคของภิกขุผู้มีจิตไกลจากข้าศึก มีจิตหาอามวาไม่ได้ เพียบพร้อมด้วยอริยมรรค เจริญอริยมรรคอยู่ นี้เป็นสัมมาทิภูมิอันเป็นอริยะ ที่ไม่มีอามวา เป็นโลกุตตระ เป็นองค์แห่งมรรค ภิกขุนั้นย่อมพยายามเพื่อละมิจชาทิภูมิ ยังสัมมาทิภูมิให้ถึงพร้อม ความพยายามของภิกขุนั้น เป็นสัมมาวายามะ ภิกขุนั้นมีสติ ละมิจชาทิภูมิ มีสติเข้าถึงสัมมาทิภูมิอยู่ สติของภิกขุนั้นเป็นสัมมาสติ ธรรม ๓ นี้ คือ (๑) สัมมาทิภูมิ (๒) สัมมาวายามะ (๓) สัมมาสติ ย่อมห้อมล้อมคล้อยตามสัมมาทิภูมิของภิกขุนั้นไป ด้วยประการฉะนี้

¹⁷ ดูเที่ยบ ท.ส. (ไทย) ๙/๑๔๑/๒๔-๒๘

[๑๓๗] ກິກຂຸ້ທັ້ງໝາຍ ບຽດາອົງຄໍ ໄນ ນັ້ນ ສົມມາທິກູສີເປັນຫວ່ານ້າ

ສົມມາທິກູສີເປັນຫວ່ານ້າ ເປັນອຍ່າງໄຈ

គື້ອ ກິກຂຸ້ຮູ້ຊັດມິຈາສັງກັບປະວ່າ “ເປັນມິຈາສັງກັບປະ” ຮູ້ຊັດສົມມາສັງກັບປະວ່າ “ເປັນ
ສົມມາສັງກັບປະ” ຄວາມຮູ້ຂອງກິກຂຸ້ນັ້ນເປັນສົມມາທິກູສີ

ມິຈາສັງກັບປະ ເປັນອຍ່າງໄຈ

គື້ອ ຄວາມດຳລົງໃນການ ຄວາມດຳລົງໃນຄວາມພຍາບາທ ຄວາມດຳລົງໃນການເປີຍດເປີຍນີ້
ເປັນມິຈາສັງກັບປະ

ສົມມາສັງກັບປະ ເປັນອຍ່າງໄຈ

គື້ອ ເງາກລ່າວສົມມາສັງກັບປະວ່ານີ້ ແຕ່ ໄດ້ແກ່

໑. ສົມມາສັງກັບປະທີ່ຢັງມີອາສະວະ ເປັນສ່ວນແໜ່ງບຸນ ໃຫ້ຜລຄືອອຸປຶກ

໒. ສົມມາສັງກັບປະອັນເປັນອອິຍະ ທີ່ໄມ່ມີອາສະວະ ເປັນໂລກຸຕຕະຣະ ເປັນອອງຄໍແໜ່ງ

ມຽດ

ສົມມາສັງກັບປະທີ່ຢັງມີອາສະວະ ເປັນສ່ວນແໜ່ງບຸນ ໃຫ້ຜລຄືອອຸປຶກ ເປັນອຍ່າງໄຈ

គື້ອ ຄວາມດຳລົງໃນກາຮອກຈາກການ ຄວາມດຳລົງໃນຄວາມໄໝພຍາບາທ ຄວາມດຳລົງໃນກາຮ
ໄໝເປີຍດເປີຍນີ້ ເປັນສົມມາສັງກັບປະທີ່ຢັງມີອາສະວະ ເປັນສ່ວນແໜ່ງບຸນ ໃຫ້ຜລຄືອອຸປຶກ

ສົມມາສັງກັບປະອັນເປັນອອິຍະ ທີ່ໄມ່ມີອາສະວະ ເປັນໂລກຸຕຕະຣະ ເປັນອອງຄໍແໜ່ງ
ມຽດ ເປັນອຍ່າງໄຈ

គື້ອ ຄວາມຕົກ ຄວາມວິຕົກ ຄວາມດຳລົງ ຄວາມແນ່ວແໜ່ງ ຄວາມແນບແນ່ນ ຄວາມປັກໃຈ
ຄວາມປຸງແຕ່ງຄໍາ ຂອງກິກຂຸ້ຜູ້ມີຈິຕິໄກລຈາກໜ້າຕຶກ ມີຈິຕິຫາອາສະວະມີໄດ້ ເພີຍບພ້ອມດ້ວຍ
ອອິຍມມຽດ ເຈົ້າບູ້ອອິຍມມຽດອ່ອງໆ ນີ້ເປັນສົມມາສັງກັບປະອັນເປັນອອິຍະ ທີ່ໄມ່ມີອາສະວະ ເປັນໂລກຸຕຕະຣະ
ເປັນອອງຄໍແໜ່ງມຽດ ກິກຂຸ້ນັ້ນຍ່ອມພຍາຍາມເພື່ອລະມິຈາສັງກັບປະ ຍັງສົມມາສັງກັບປະໄທ໌
ພ້ອມ ຄວາມພຍາຍາມຂອງກິກຂຸ້ນັ້ນເປັນສົມມາວາຍາມະ ກິກຂຸ້ນັ້ນມີສົດລະມິຈາສັງກັບປະ ມີສົດ
ເຂົ້າຄື່ງສົມມາສັງກັບປະອ່ອງໆ ສົດຂອງກິກຂຸ້ນັ້ນເປັນສົມມາສົດ ອຣມ ๓ ນີ້ ດື່ອນ (၁) ສົມມາທິກູສີ (၁)
ສົມມາວາຍາມະ (၃) ສົມມາສົດ ຢ່ອມທ້ອມລ້ອມຄລ້ອຍຕາມສົມມາສັງກັບປະຂອງກິກຂຸ້ນັ້ນໄປ ດ້ວຍ
ປະກາດນີ້

[๑๓๘] ກິກຂຸ້ທັ້ງໝາຍ ບຽດາອົງຄໍ ໄນ ນັ້ນ ສົມມາທິກູສີເປັນຫວ່ານ້າ

ສົມມາທິກູສີເປັນຫວ່ານ້າ ເປັນອຍ່າງໄຈ

คือ ภิกขุรูปที่มิจฉาจากว่า “เป็นมิจฉาจาก” รูปสัมมาจากว่า “เป็นสัมมาจาก”
ความรู้ของภิกขุนั้นเป็นสัมมาทิฏฐิ

มิจฉาจาก เป็นอย่างไร

คือ การพูดเท็จ การพูดส่อเสียด การพูดคำหยาบ การพูดเพ้อเจ้อ นี้เป็นมิจฉาจาก
สัมมาจาก เป็นอย่างไร

คือ เรากล่าวสัมมาจากว่ามี ๒ ได้แก่

๑. สัมมาจากที่ยังมีอាសava เป็นส่วนแห่งบุญ ให้ผลคืออุปचิ

๒. สัมมาจากอันเป็นอริยะ ที่ไม่มีอាសava เป็นโลกุตระ เป็นองค์แห่งมรรค

สัมมาจากที่ยังมีอាសava เป็นส่วนแห่งบุญ ให้ผลคืออุปชิ เป็นอย่างไร

คือ เจตนาเป็นเหตุงดเว้นจากการพูดเท็จ เจตนาเป็นเหตุงดเว้นจากการพูดส่อเสียด
เจตนาเป็นเหตุงดเว้นจากการพูดคำหยาบ เจตนาเป็นเหตุงดเว้นจากการพูดเพ้อเจ้อ นี้เป็น
สัมมาจากที่ยังมีอាសava เป็นส่วนแห่งบุญ ให้ผลคืออุปชิ

**สัมมาจากอันเป็นอริยะ ที่ไม่มีอាសava เป็นโลกุตระ เป็นองค์แห่งมรรค เป็น
อย่างไร**

คือ การงด การเว้น การเว้นขาด เจตนาเป็นเหตุงดเว้นจากวิจุจิตร ๔ ของภิกขุผู้มี
จิตไกลจากข้าศึก มีจิตหาอาสาสมิได้ เพียบพร้อมด้วยอริยมรรค เจริญอริยมรรคอยู่ นี้เป็น
สัมมาจากอันเป็นอริยะ ที่ไม่มีอាសava เป็นโลกุตระ เป็นองค์แห่งมรรค ภิกขุย่อมพยายาม
เพื่อลดมิจฉาจาก ยังสัมมาจากให้ถึงพร้อมอยู่ ความพยายามของภิกขุนั้นเป็น
สัมมาพยายาม ภิกขุนั้นมีสติ ละมิจฉาจาก มีสติเข้าถึงสัมมาจากอยู่ สติของภิกขุนั้นเป็น^๒
สัมมาสติ ธรรม ๓ นี้ คือ (๑) สัมมาทิฏฐิ (๒) สัมมาพยายาม (๓) สัมมาสติ ย่อมห้อมล้อม
คล้อยตามสัมมาจากของภิกขุนั้นไป ด้วยประการจะนี้

[๑๗] ภิกขุทั้งหลาย บรรดาองค์ ณ นั้น สัมมาทิฏฐิเป็นหัวหน้า
สัมมาทิฏฐิเป็นหัวหน้า เป็นอย่างไร

คือ ภิกขุรูปที่มิจฉากัมมันตตะ “เป็นมิจฉากัมมันตตะ” รูปสัมมากัมมันตตะ “เป็น
สัมมากัมมันตະ” ความรู้ของภิกขุนั้นเป็นสัมมาทิฏฐิ

มิจฉากัมมันตະ เป็นอย่างไร

คือ การฆ่าสัตว์ การลักทรัพย์ การประพฤติผิดในกาม นี้เป็นมิจฉากัมมันตະ

ສັມນາກົມມັນຕະ ເປັນອ່າງໄວ

ຄື່ອ ເຮັກລ່າວສັມນາກົມມັນຕະວ່າມີ ໂ ໄດ້ແກ່

໑. ສັມນາກົມມັນຕະທີ່ຍັງມີອາສະວະ ເປັນສ່ວນແຫ່ງບຸນ ໃຫ້ຜລຄື່ອອຸປະນິ

໒. ສັມນາກົມມັນຕະອັນເປັນອ່ອຍະ ທີ່ໄມ້ມີອາສະວະ ເປັນໂລກຸຕຕະຮະ ເປັນອອງຄົ່ວແຫ່ງມຽດ

ສັມນາກົມມັນຕະທີ່ຍັງມີອາສະວະ ເປັນສ່ວນແຫ່ງບຸນ ໃຫ້ຜລຄື່ອອຸປະນິ ເປັນອ່າງໄວ

ຄື່ອ ເຈຕານເປັນເຫດຸງດເວັນຈາກກາຮ່າສັຕ່ວ ເຈຕານເປັນເຫດຸງດເວັນຈາກກາຮ້າກຫວັພູ່
ເຈຕານເປັນເຫດຸງດເວັນຈາກກາຮ່າປະພຸດຕິພິດໃນການ ນີ້ເປັນສັມນາກົມມັນຕະ ທີ່ຍັງມີອາສະວະ ເປັນ
ສ່ວນແຫ່ງບຸນ ໃຫ້ຜລຄື່ອອຸປະນິ

ສັມນາກົມມັນຕະອັນເປັນອ່ອຍະ ທີ່ໄມ້ມີອາສະວະ ເປັນໂລກຸຕຕະຮະ ເປັນອອງຄົ່ວແຫ່ງມຽດ
ເປັນອ່າງໄວ

ຄື່ອ ກາຮງດ ກາຮເວັນ ກາຮເວັນຂາດ ເຈຕານເປັນເຫດຸງດເວັນຈາກກາຍຫຼຸຈິວິດ ๓ ຂອງກົກຊຸ່ຜົມ
ຈົຕໄກລຈາກໜ້າສຶກ ມີຈົດໜາອາສະວະມີໄດ້ ເພີຍບພ້ອມດ້ວຍອ່ອຍມຽດ ເຈົ້າອ່ອຍມຽດມຽດຍູ້ ນີ້ເປັນ
ສັມນາກົມມັນຕະອັນເປັນອ່ອຍະ ທີ່ໄມ້ມີອາສະວະ ເປັນໂລກຸຕຕະຮະ ເປັນອອງຄົ່ວແຫ່ງມຽດ ກົກຊຸ່ນໜ່ອມ
ພຍາຍາມເພື່ອລະມົຈຈາກກົມມັນຕະ ຍັງສັມນາກົມມັນຕະໃຫ້ລຶ່ງພ້ອມ ດວຍພຍາຍາມຂອງເຂອນນັ້ນ
ເປັນສັມນາວຍາມະ ກົກຊຸ່ນໜ້າມີສົດລະມົຈຈາກກົມມັນຕະ ມີສົດເຂົ້າຄືສັມນາກົມມັນຕະຍູ້ ສົດຂອງ
ເຂອນນັ້ນເປັນສັມນາສົດ ຮວມ ๓ ນີ້ ຄື່ອ (၁) ສັມນາທິກູ້ສູງ (၂) ສັມນາວຍາມະ (၃) ສັມນາສົດ ຢ່ອມ
ໜ້ອມລ້ອມຄໍລ້ອຍຕາມສັມນາກົມມັນຕະຂອງກົກຊຸ່ນໜ້າໄປ ດ້ວຍປະກາດນີ້

[๑๔๐] ກົກຊຸ່ທັ້ງໝາຍ ບຣດາອົງຄົ່ລ ນັ້ນ ສັມນາທິກູ້ສູງເປັນຫ້ວໜ້າ

ສັມນາທິກູ້ສູງເປັນຫ້ວໜ້າ ເປັນອ່າງໄວ

ຄື່ອ ກົກຊຸ່ວູ້ຊັດມົຈຈາອາຊື້ວ່າ “ເປັນມົຈຈາອາຊື້ວ່າ” ວູ້ຊັດສັມນາອາຊື້ວ່າວ່າ “ເປັນ
ສັມນາອາຊື້ວ່າ” ດວຍວູ້ອຳນວຍກົກຊຸ່ນໜ້າເປັນສັມນາທິກູ້ສູງ

ມົຈຈາອາຊື້ວ່າ ເປັນອ່າງໄວ

ຄື່ອ ກາຮພູດຫລອກລວງ ກາຮເລີຍບເຄີຍງ ກາຮຫວ່ານລ້ອມ ກາຮພູດແລະເລີ່ມ ກາຮໃໝ່ລາກຕ່ອ
ລາກ ນີ້ເປັນມົຈຈາອາຊື້ວ່າ

ສັມນາອາຊື້ວ່າ ເປັນອ່າງໄວ

ຄື່ອ ເຮັກລ່າວສັມນາອາຊື້ວ່າວ່າມີ ໂ ໄດ້ແກ່

๑. สัมมาอาชีวะที่ยังมีอาสวะ เป็นส่วนแห่งบุญ ให้ผลคืออุปบริ

๒. สัมมาokaชีวะอันเป็นอิริยะ ที่ไม่มีอาสวะ เป็นโลกุตตรະ เป็นองค์แห่งมรรค

สัมมาอาชีวะที่ยังมีอาสวะ เป็นส่วนแห่งบุญ ให้ผลคืออุปचิ เป็นอย่างไร

គឺ សារពាណិជ្ជកម្ម និង សំណង់ ដែលបាន រៀបចំឡើង ដោយ សំណង់ នៃ ប្រទេស ឥឡូវ និង សំណង់ ទាំងអស់ នៅក្នុង ប្រទេស ឥឡូវ។

ສົມມາອາຊີວະອັນເປັນອອຽຍະ ທີ່ໄມ່ມີອາສວະ ເປັນໂລກຸຕຕຣະ ເປັນອອກໍແຫ່ງມຣຄ
ເປັນອຍ່າງໄວ

[๑๔๑] ກີກຊູ້ທັງໝາຍ ບຽດຕາອົງຄໍ ແນ້ນ ສົມມາທິກຸລືເປັນຫວ່ານ້າ

ສົມມາທິກວລີ^{ດັວງດີ}ເປັນຫ້ວໜ້າ ເປັນອຢ່າງໄວ

[๑๔๒] ກິກຊູ້ທັງໝາຍ ບຽດຕາອົງຄໍ ລົ້ນ ສົມມາທິກຸລື^{ຫຼັກສູງ}ເປັນຫວ່ານໍາ

ສົມມາທິກຳ^{ດູງດັບ}ເປັນຫ້ວໜ້າ ເປັນອປ່າງໄຣ

คือ สัมมาทิภูสี ย่อมทำลายมิจชาทิภูสีได้ และบาปอุศลธรรมเป็นอุอกอันมี มิจชาทิภูสีเป็นปัจจัย ก็เป็นอันถูกสัมมาทิภูสีนั้นทำลายแล้ว อุศลธรรมเป็นอุอกอันมี สัมมาทิภูสีเป็นปัจจัย ย่อมถึงความเจริญเต็มที่

สัมมาสังกปปะ ย่อมทำลายมิจชาสังกปปะได้ ...

สัมมาวاجา ย่อมทำลายมิจชาวاجาได้ ...

สัมมากัมมันตะ ย่อมทำลายมิจชา กัมมันตะได้ ...

สัมมาอาชีวะ ย่อมทำลายมิจชาอาชีวะได้ ...

สัมมารายามะ ย่อมทำลายมิจชาภารายามะได้ ...

สัมมาสติ ย่อมทำลายมิจชาสติได้ ...

สัมมาสมารishi ย่อมทำลายมิจชาสมารishiได้ ...

สัมมาญาณะ ย่อมทำลายมิจชาญาณะได้ ...

สัมมาวิมุตติ ย่อมทำลายมิจชาวิมุตติได้ และบาปอุศลธรรมเป็นอุอก อันมี มิจชาวิมุตติเป็นปัจจัย ก็เป็นอันถูกสัมมาวิมุตตินั้นทำลายแล้ว อุศลธรรมเป็นอุอกอันมี สัมมาวิมุตติเป็นปัจจัย ย่อมถึงความเจริญเต็มที่

กิกขุทั้งหลาย เรายังประการธรรมบรรยายซึ่งว่ามหาจัตたりสกะฝ่ายอุศล ๒๐ ประการ ฝ่ายอุศล ๒๐ ประการ ที่สมณพราหมณ์ เทวดา นาง พรม หรือครา ในโลกยัง ประการไม่ได้ไว้ ด้วยประการฉะนี้

[๑๙๓] กิกขุทั้งหลาย สมณะหรือพราหมณ์ผู้ใดผู้หนึ่ง พึงเข้าใจธรรมบรรยายซึ่งว่า มหาจัตたりสกะ^{๑๘}นี้ ว่าตนควรติเตียน หรือคัดค้าน คำกล่าว เช่นนั้นและคำที่กล่าวต่อๆ กัน มา ๑๐ ประการนี้ของสมณะหรือพราหมณ์นั้น จะเป็นเหตุให้ถูกตำหนิได้ในปัจจุบันที่เดียว คือ

- ๑. ถ้าท่านผู้เจริญติเตียนสัมมาทิภูสี ท่านผู้เจริญก็ต้องบูชาสรวบริบู
- สมณพราหมณ์ผู้เป็นมิจชาทิภูสี
- ๒. ถ้าท่านผู้เจริญติเตียนสัมมาสังกปปะ ท่านผู้เจริญก็ต้องบูชา
- สรวบริบูสมณพราหมณ์ผู้เป็นมิจชาสังกปปะ

^{๑๘} มหาจัตたりสกะ หมายถึงธรรมบรรยาย ๑๐ ประการ ที่เป็นฝ่ายอุศลและฝ่ายอุศล มีผลมากที่พระผู้มีพระภาค ทรงประการไว้แล้ว (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๔๒/๙๖)

- ๓. ถ้าท่านผู้เจริญติเตียนสัมมาวاجา ฯลฯ
- ๔. ถ้าท่านผู้เจริญติเตียนสัมมากัมมันตะ ...
- ๕. ถ้าท่านผู้เจริญติเตียนสัมมาอาชีวะ ...
- ๖. ถ้าท่านผู้เจริญติเตียนสัมมาวยามะ ...
- ๗. ถ้าท่านผู้เจริญติเตียนสัมมาสติ ...
- ๘. ถ้าท่านผู้เจริญติเตียนสัมมาสมารี ...
- ๙. ถ้าท่านผู้เจริญติเตียนสัมมาญาณะ ...
- ๑๐. ถ้าท่านผู้เจริญติเตียนสัมมาวิมุตติ ท่านผู้เจริญก็ต้องบูชาสรวเสริญ
สมณพราหมณ์ผู้เป็นมิจฉาวิมุตติ

กิจธุกิจทั้งหลาย สมณะหรือพราหมณ์เหล่าใดเหล่านี้ ฟังเข้าใจธรรมบรรยายซึ่งอว่า
มหาจัตตาเรสกานี้ ว่าตนควรติเตียนหรือควรคัดค้าน คำกล่าวเช่นนั้นและคำที่กล่าวต่อๆ กัน
มา ๑๐ ประการนี้ของสมณะหรือพราหมณ์นั้น จะเป็นเหตุให้ถูกตำหนินี้ได้ในปัจจุบันที่เดียว

กิจธุกิจทั้งหลาย แม้พากวัสดุและพากภัญญาโองกลชนบท ผู้เป็นอเหตุกวatha¹⁹
อกิริยาatha²⁰ นัตถิกวatha²¹ เหล่านั้น ก็ยังเข้าใจธรรมบรรยายซึ่งอว่ามหาจัตตาเรสกาน ว่าไม่
ควรติเตียน ไม่ควรคัดค้าน

ข้อนั้นเพราะเหตุไว

เพราะกลัวการนินทา การว่าร้าย และการแข่งดี"

พระผู้มีพระภาค ได้ตรัสภาษาชินนี้แล้ว กิจธุเหล่านั้นมีเจยินดีต่างซึ่นชุมพระภาชิตของ
พระผู้มีพระภาค ดังนี้แล

มหาจัตตาเรสกสูตรที่ ๗ จบ

¹⁹ อเหตุกวatha หมายถึงผู้มีลักษณะว่า ไม่มีเหตุ ไม่มีปัจจัย เพื่อความหมายดัดแปลงสัตว์ทั้งหลาย (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๔๓/๙๗)

²⁰ อกิริยาatha หมายถึงผู้มีลักษณะว่า เมื่อทำบาง บำบัดไม่เป็นอันทำ (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๔๓/๙๗)

²¹ นัตถิกวatha หมายถึงผู้มีลักษณะว่า ทานที่ให้แลกเปลี่ยนไม่เป็นผล (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๔๓/๙๗)